

05.07.–05.10.2014

Claus Bremer : mitspiel theater und poesie 1949–1994

Vernissage : vendredi 04.07.2014, 16 heures avec une lecture de Gerhard Rühm suivi d'un débat avec Peter Weibel

Ce qui est actuellement en vogue dans l'art – la participation du public – et que pratiquent les créateurs de théâtre tels que Rimini Protokoll et Hofmann & Lindholm – la mobilisation de l'auditoire – ne date pas d'hier. À partir de 1958, le dramaturge et poète Claus Bremer (1924-1996) conçut à Darmstadt et Ulm de nouveaux modes de jeu théâtral qu'il développa parallèlement à la « forme ouverte » dans la musique, aux méthodes interactives de l'art cinétique et aux configurations de texte de la poésie concrète. Le 11 juillet 2014, Claus Bremer aurait célébré son 90^e anniversaire. C'est l'occasion de consacrer une exposition à son œuvre.

L'exposition découle de la dramaturgie de l'évolution de Bremer, de poète et traducteur pour devenir auteur de théâtre. Bremer appartenait au « groupe des fragments », qui de 1948 à 1954 s'est engagé dans l'enseignement de la littérature moderne, en particulier issue des États-Unis. Dans sa *Revue für moderne Dichtung. Fragmente*, le groupe publia à Karlsruhe et Freiburg des textes d'Ezra Pound, Charles Olson et Henry Miller et était largement en avance en matière de littérature en République fédérale d'Allemagne.

Nouvelles règles du jeu

Sur cette base, Bremer développa à la fin des années 1950 des nouvelles formes de texte propres et devint l'un des pionniers de la poésie visuelle et concrète. Il publia sa poésie concrète dans des anthologies majeures telles que *An Anthology of Chance Operations* (avec notamment La Monte Young, John Cage, Walter De Maria, etc., 1961/1963) et aussi ses propres séries de poèmes comme brochures autonomes. Ces premières œuvres seront exposées au ZKM | Musée d'Art Contemporain sur des présentoirs individuels. Bremer élargit aussi la méthode d'analyse combinatoire, configuration et permutation qu'il élaborait dans son œuvre poétique aux lectures. Avec Daniel Spoerri et Nusch Bremer, Claus Bremer organisa une lecture simultanée (Düsseldorf, 1959) et improvisa des dialogues avec Emmett Williams (Darmstadt, fin des années 1960).

Enfin, Bremer transposa ces éléments conceptuels et performatifs dans le théâtre et mit sur pied conjointement avec d'autres, les premiers modèles de participation du public. Avec Daniel Spoerri, Bremer recueillit des *Beispiele für das dynamische Theater* [exemples pour le théâtre dy-

Communiqué de presse

Juin 2014

**Claus Bremer : mitspiel
theater und poesie 1949-1994**
Exposition

Lieu
ZKM | Musée d'Art Contemporain
2^e étage

Avant-première presse
Ven. 04.07.2014, 11 heures

Vernissage
Ven. 04.07.2014, 16 heures

Durée
05.07.–05.10.2014

Attachées de presse

Dominika Szope
Directrice du Service Presse et
Relations publiques
Tél. : +49 (0)721 / 8100 – 1220

Regina Hock
Service Presse et
Relations publiques
Tél. : +49 (0)721 / 8100 – 1821

E-mail : presse@zkm.de
www.zkm.de/presse

ZKM | Centre d'Art et de Technologie
des Médias Karlsruhe
Lorenzstraße 19
76135 Karlsruhe
Allemagne

namique] (1959) qui incluent le hasard. Sur sa suggestion, Paul Pörtner rédigea trois « Mitspiele » [pièces participatives]. Bremer fut également une source d'inspiration pour « Spielstraße » de Werner Ruhnau pour les Jeux olympiques de Munich en 1972.

En outre, Bremer collabora aussi avec Wolf Vostell ainsi qu'avec Bazon Brock, avec qui il partageait un intérêt pour l'intégration du public dans le théâtre, les happenings, etc. Aussi, l'exposition est en lien direct avec *Beuys Brock Vostell* (jusqu'au 9 novembre 2014) au ZKM. En 1964, Bremer intégra le happening *In Ulm und um Ulm und um Ulm herum. Happening aus 24 verwischten Ereignissen (Die Überlebenden des nackten Einkaufspreises)* de Wolf Vostell dans le programme du théâtre municipal d'Ulm. Le travail de Vostell inspira Bremer à son tour à tenter un jeu théâtral de collages (*Hände weg von meinem Ferrari*, 1967). À la fin des années 1950, Bazon Brock travailla avec Claus Bremer au théâtre de Darmstadt et au magazine spécialisé dans le théâtre *Das neue Forum*.

Théâtre « interactif »

Au cœur du travail de Bremer, auteur et dramaturge à Darmstadt et Ulm entre 1952 et 1966, se trouvait la participation des lecteurs et spectateurs au texte ou à la pièce de théâtre. Claus Bremer décrit cette participation, *Mitspiel*, comme suit : « L'auteur appelle les acteurs à participer. Par leur participation, les acteurs invitent le public à participer. La participation du public appelle les acteurs à participer et leur participation appelle de nouveau le public à participer, etc. » (Claus Bremer, *versuche mit festgelegten und nicht festgelegten aufführungen*, 1963)

« Touchez s'il vous plaît ! » telle était l'invitation de l'art cinétique, modèle de Bremer pour son travail théâtral. La règle du jeu était « interpellations permises » dans la pièce de Paul Pörtner (1925-1984) *Scherenschnitt*, qui fut présentée pour la première fois au théâtre de Ulm en 1963. Le public y joue le rôle de témoins pour élucider un assassinat dans un salon de coiffure.

Les manifestes et les résultats de ce nouvel art scénique ont exposé les utopies démocratiques de participation citoyenne et de démocratie directe, comme elles ont été introduites pour la première fois à grande échelle dans les années 1960, de Joseph Beuys jusqu'aux mouvements d'étudiants. Comme les travaux de Bremer étaient tombés aux oubliettes en raison de l'orientation du marché de la scène de l'art, il semblait important d'honorer et de commémorer avec une exposition cet avant-gardiste qui a transféré délibérément l'intrigue sur le public. L'œuvre de Claus Bremer est présentée à l'appui de notes de programmes, magazines d'art, livres et documents audiovisuels.

Communiqué de presse

Juin 2014

**Claus Bremer : mitspiel
theater und poesie 1949-1994**
Exposition

Lieu
**ZKM | Musée d'Art Contemporain
2^e étage**

Avant-première presse
Ven. 04.07.2014, 11 heures

Vernissage
Ven. 04.07.2014, 16 heures

Durée
05.07.-05.10.2014

Attachées de presse

Dominika Szope
Directrice du Service Presse et
Relations publiques
Tél. : +49 (0)721 / 8100 – 1220

Regina Hock
Service Presse et
Relations publiques
Tél. : +49 (0)721 / 8100 – 1821

E-mail : presse@zkm.de
www.zkm.de/presse

ZKM | Centre d'Art et de Technologie
des Médias Karlsruhe
Lorenzstraße 19
76135 Karlsruhe
Allemagne

L'exposition complète la thématique de la performativité et de la participation au ZKM constituée des expositions *You_ser* (2007–2009), *Moments. Une histoire de la performance en 10 actes* (2012), *Franz Erhard Walther. Raum durch Handlung* (2012), *Sasha Waltz. Installations Objets Performances* (2013), *global aCtIVISm* (2013/2014) et actuellement *Beuys Vostell Brock* (2014).

À l'occasion de l'exposition, un ouvrage répertoriant les textes les plus importants de Claus Bremer sur le théâtre sera publié aux éditions Alexander Verlag sous la direction de Peter Weibel et Holger Jost : *Claus Bremer: mitspiel. Texte zum Theater 1948-1971*.

Claus Bremer (*1924 à Hambourg, †1996 à Forch, près de Zurich) était dramaturge, auteur et traducteur. Après des études de philologie classique, de philosophie, d'histoire de la littérature et de l'art à Hambourg et Fribourg, et une formation d'art dramatique, Bremer devint de 1949 à 1951 acteur et metteur en scène adjoint au théâtre municipal de Fribourg. De 1948 à 1952, il fut également membre du « groupe des fragments » à Fribourg.

Tout d'abord metteur en scène de 1952 à 1960 et plus tard directeur de la dramaturgie au théâtre régional de Darmstadt, Bremer faisait partie avec Daniel Spoerri, Emmett Williams et Bazon Brock du « Cercle de Darmstadt ». Ensuite, de 1960 à 1962, il travailla au théâtre municipale de Bern ; de 1962 à 1966, Bremer devint dramaturge au théâtre d'Ulm et chargé de cours à l'HfG d'Ulm. À partir de 1966, il poursuivit son travail dans les théâtres de Kassel, Düsseldorf et Zurich.

Communiqué de presse

Juin 2014

**Claus Bremer : mitspiel
theater und poesie 1949-1994**
Exposition

Lieu

**ZKM | Musée d'Art Contemporain
2^e étage**

Avant-première presse

Ven. 04.07.2014, 11 heures

Vernissage

Ven. 04.07.2014, 16 heures

Durée

05.07.–05.10.2014

Attachées de presse

Dominika Szope
Directrice du Service Presse et
Relations publiques
Tél. : +49 (0)721 / 8100 – 1220

Regina Hock
Service Presse et
Relations publiques
Tél. : +49 (0)721 / 8100 – 1821

E-mail : presse@zkm.de
www.zkm.de/presse

ZKM | Centre d'Art et de Technologie
des Médias Karlsruhe
Lorenzstraße 19
76135 Karlsruhe
Allemagne